

PUBLIEKE VERKOOPING TE RIVERSDALE EN HEIDELBERG.

DE Ondergeteekende voornemens zynde syn BUITEN HANDEL op te geven, zal per publiek. Vendutie verkoopen op

Maandag, 2 Maart,

EN VOLGENDE DAGEN,

Al zyne Handels en Vaste Goederen, gelgen te Riversdale

BESTAANDE IN

VASTE GOEDEREN,

I. Twee Erven, gelegen in Kerkstraat, tegen over de Markt.

M. t. grote GEBOUWEN, bevattende een sterk en gemaklyk WOONHUIS, met STALLING en WAGENHUIS en PAKHUIZEN voor den Handel op eene groote schaal.

Dit EIGENDOM zal eerst in drie Perceelen worden opgeveild en vervolgens te zamen, daar het zelve te groot kan worden beschouwd voor een persoon, en gemaklyk in drie Perceelen verdeeld kan worden, elk een goede front hebbende, en met weinig kosten kunnende worden ingesloten.

II. BEN ERF, tegen over de NEDERDUITSCHER Hervormde Kerk, zeer geschikt tot den opbouw van een Woonhuis en Pakhuis.

III. Drie Erven, Nos. 1, 2 en 3, Letter F, gelegen in Kerkstraat

IV. TWEE ERVEN, voorheen het Eigendom van Kapitein RAINIER, en gelegen tegen over zyne gewoene Woning en thans bewoond door den Resident Magistraat.

V. Een kostbaar Erf in Mosterdstraat.

Na de Verkoop der Vaste Goederen zullen zonder reserve worden verkocht, een groote algemeene en wel uitgezochte voorraad Koopmanswaren, bestaande in elk artikel door de Ingezeten vereischt, welke gevolgd zal worden door eene groote hoeveelheid fraays nuttige en sterke Meubels; en eindelijk, — Wagens, Karren, Paarden, enz. enz. enz.

Liberaal Crediet zal worden gegeven.

En het meeste van het Geld kan op Renten blyven,

TE HEIDELBERG, Op Vrydag den 6 Maart, TWEE ERVEN,

Gelegen in het verkieslyk gedeelte des Dorps, met een fraai en ruim Gebouw, geschikt tot een respectabel Handels Etablissement, thans gebouwd wordende.

Verscheidene Eeven in dit Dorp.

De meesten waarvan regt op Water ter BEVOCHTING hebben, — als ook een groot en algemeen

ASSORTEMENT KOOPMANSWAREN.

EN DE KOSTBARE PLAATS TE "POTTEBERG," GENAAMD

"BUFFELS FONTEIN."

Verscheidene Kostbare Erven te Malagas.

Op een waarvan een GEBOUW staat, geschikt tot een PAKHUIS, zyn uit DE HAND TE KOOP, en indien niet voor SEPTEMBER verkocht, zullen dezelve in de Maand OCTOBER, per publieke Vendutie worden verkocht, en waarvan behoorlyke kennis zal worden gegeven.

Riversdale, 14 January 1857. J. J. TIRAN.

JOSEPH BARRY, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING Te Riversdale en Heidelberg.

DE Ondergeteekende voornemens zynde den Buitenhandel optegeven, zal per Publieke Vendutie verkoopen, op

Dingsdag, den 3den Maart aanstaande

EN VOLGENDE DAGEN, INDIEN NOODIG.

AL ZYNE EIGENDOMMEN TE RIVERSDALE GELEGEN,

BESTAANDE IN:—

VASTE GOEDEREN:

I. Een Huis en Erf.

Gelegen op den hoek van Maitland en Dixonstraten, thans bewoond door den Wel-Edelen heer R. S. REUNISSSEN, en hebbende Voorhuis, Zitkamer, Eetkamer, 4 Slaapkamers, Kenken, Dispens en Knechtsvertrakken.

II. Een Erf anex bovengemelde.

III. Een Erf, met een daaropstaande Cottage.

De hoek van Kerk en Dixonstraten uitmakende, voorheen bewoond door Mevrouw LITTING, en thans door den Wel-Edelen heer S. FOSTER. De ligging van dit Erf, is aller centraalst. Het Huis bevat Voorhuis, Eetkamer, vier groote Kamers, Keuken, Dispens, en Water Closet.

IV. Twee Erven gelegen achter de Nieuwe Pastorie.

V. Twee Erven, in de Hoofdstraat.

Onlangs een gedeelte uitgemaakt hebbende van het Eigendom van Dr. EVELIGH. Deze twee Erven zyn ingesloten door eene stevige muur, en zyn beplant met uitgezochte Vruchtboomen, en voorzien van eene Dam, ter bevochtiging in alle seizoenen.

VI. Twee Erven in de Hoofdstraat, gelegen naby de Engelsche Kerk.

VII. Een Erf, front makende naar de Marktplaats, beplant met dien fraaijen boom (de BLUE GUM) en ingesloten door eene sterken muur van klippen, eene verkieslyke plaats, om daarop een gebouw te zetten

VIII. 25 Aandeelen of Parten in het Erf genaamd "Maatschappy."

Na de Verkoop der VASTE GOEDEREN, zullen zonder reserve worden verkocht, een groote, verscheiden en goed uitgezochten voorraad KOOPMANSWAREN.

Meubelen van de beste soort

Een Paardenwagen op Veren

2 Wagens

Karren op Veren

14 Goede Ry en Trekpaarden

Tuigen, enz. enz. enz.

Te Heidelberg, op Vrydag, 6 Maart,

Acht Erven,

Gelegen in het beste gedeelte van dit bloeiend Dorp.

Uit de hand te koop.

Een ERF, gelegen te Malagas, en een ERF, te Mosselbaai.

De Veilconditien zullen voor de Koopers zeer gunstig worden gemaakt

Riversdale, 8 January 1857. JOSEPH BARRY, Afslager.

A. SOUBYROU.

DE Heeren LINDENBERG & BOSMAN, Vende Adms.

950 extra vette Hamels, 400 " " Kapater Bokke.

ZORGVULDIG door den heer J. W. BAARNS opgebragt, Zullen by den heer D. DE VILLIERS, D'Urban, op DINGSdag, den 24 Febrary, worden verkocht.

VAN DER BYL & LE SUEUR.

De heer J. G. STETTLER Gz., Afslager.

PORTER, VAN DER BYL & CO.

HEBBEN ontvangen per "Dorsetshire" en "Sir George Pollock," byvoegingen tot hunnen voorraad

Stapel en Fancy Goederen,

INSUITEND:

Hollandsche en Maries Kombaarzen

Bruine en witte Tafelgencen

Bruine, witte en Boekjes Bafas

Zwarte en gekleurde Voerchits

Zwarte en witte katonen Drilling

Hoyles Plat en gekleurde Chits

Katbenen Kombaarzen, Ruige en andere Dekens

Dubbel breede en gekleurde Plennel

Lamswol, wollen en Serge, Frotken

Fancy Tweed en Dosselin

Russell en Bedford Koord

California vaal en ander Moleekin

Dito dito Corduroy

Menbelgeruit en Derries

Gemaakte Kleederen, in groote verscheidenheid

Pluvelen, Zyden en Lakensche Mantels

Toilet en ryk geborduurde Taf-kleederen

Bloed, Kant, en Zyden Belegsel

Zwarte zyden Franjes en Geos Pluweel

Rylandsche en Boesjes

Glaas zyde en gekleurde Gros de Naples

Effen zwarte en witte Satyn

Barege en gestrepte zyden Kleederen

Assortement kinder Kleeding

Vrouw en kinder Neurslyren

Gala Geruit en Paramattas

Orleans, Alpacas en Coburga

Mans Bucher Laarzen en kinder Schoenen

Dames Laarzen en Schoenen

Portmantaus en Tapytrakken

Amerikaansche Leder en Wasdoek

Broeks en Weleys Rolletjes Garen

Venster en raw bruin Holland

Pluvelen Plus en zachte Vilt Hoeden.

Mede voor handen,

Gemengde Verv en roode Menis

Bligout Sperm en Compositie Kaarzen

Aluin en Lym, in vaatjes

Paal Gort en Stryfel

Blad Zink en Witsel

Mauritius Sulker

Rio Koffy en Knopjes Thee

Wol Zakken en Zadel

Verdere toevoeren dagelijks verwacht per "Gazelle" en "Ran."

YZERWERK.

L. H. TWENTYMAN & CO.

LANDEN NUXE "DORSETSHIRE."

MAIL en COLLINGS PAPENTE ASSEN

SCHRYNWERKERS KRAMPEN

Sykers in soorten

Geweze Vuursteenen

KOPERDRAAD

Zandpapier

Rotten en Jakhals Vallen

MESSENWERK

Gegoten yzeren Pompen en Pypen

Suids Aanbeelden en Schroeven

" Fournis Platen

" Voor en Hand Hamers

" Blaasbalgen

Yzer en Koperdraad Zeven, enz. enz.

L. H. TWENTYMAN & CO.

Landen uit de Dorsetshire,

Ordinance Kombaarzen

PER "IRELAND."

ONTVANGEN per Stoomboot Ireland en andere late aankomsten, byvoegingen tot zynen Voorraad in LONDON-BEMARKE JEWELIERSWAREN VAN DEN ALLER LAATSTE ASSEN en Artikelen van alle soorten voor DAMES en HEEREN. Een groot assortement ZILVERWERK en beste PLETTYWERK met ZILVEREN RANDEN, gouden en stalen Brillen, enkele en dubbele karoten, stalen en gouden Oogglazen.

Dames en Heeren GOUDEN en ZILVEREN HOROLOGIES. Deze Horologies zyn volgens order gemaakt op het meest goedgekeurde principe en WORDEN VERKOCHT ONDER WAARBORG.

FRED. WALDEK.

St. Georgestraat, naast de Zuid-Afrikaansche Bank.

ADVERTENTI.

AKERS ZWEDSCHE PLOEGEN

Patent No. 5.

DAAR zekere personen nagemaakte Ploegen van bovengemelde soort hebben ingevoerd, zoo geven wy ondergeteekenden by deze kennis aan onze Stads en Buiten Vrienden, dat wy de eenige invoerders zyn van den echten Zwedschen Ploeg, Patent No. 5, uit AKERS St. Bruk (Fabriek) Stockholm, en dat die welke nu door anderen worden ingevoerd niet alleen een namaaksel zyn van den oorspronkelyken vorm van den Zwedschen Ploeg, maar ook zonder verloop van den geoproceerde in Zweden zynen naam dragen.

J. LETTERSTEDT & Co.

Kaapstad, 25 Jan. 1857.

DE Ondergeteekenden landen nu een nieuwe faktuur van bovengemelde Ploegen, regtstreks uit de Fabriek, welke zy aan Handelaren aanbieden tegen verminderde pryzen, gezamenlyk met Ploegerederschap van alle soorten.

J. LETTERSTEDT & Co.

Prinsestraat, 25 January 1857.

119 Extra vette slagtoesen.

DE Ondergeteekenden hebben van den heer P. B. T. Mynnaar, Sz., last ontvanger om op DINGSdag den 17 dezer, per plaats van den heer DE WAAL, Jonstenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovenstaande Slagtoesen, zoo vet en zwaar als sordet langen tyd niet zyn opgebragt of zullen opgebragt worden.

De VILLIERS & HAUPT, Vende Adms.

Paarl, den 2 Feb. 1857.

1200 SCHAPEN, 200 BOKKEN.

OP DINGSdag, 17 Febrary zal aan Saxeburg, by den heer J. DE WAAL, worden verkocht, bovenstaand getal extra vette Schapen en Bokken, die met de grootste zorg door den Ondergeteekende zelf worden opgebragt en verzekerd worden goed te zyn.

PAUL R. ROUX.

De Heeren LINDENBERG & BOSMAN, Vende Adms.

950 extra vette Hamels, 400 " " Kapater Bokke.

ZORGVULDIG door den heer J. W. BAARNS opgebragt, Zullen by den heer D. DE VILLIERS, D'Urban, op DINGSdag, den 24 Febrary, worden verkocht.

VAN DER BYL & LE SUEUR.

De heer J. G. STETTLER Gz., Afslager.

Zwedsche Ploegen.

DE Ondergeteekende berigt by deze zyne Buiten vrienden dat hy thans ontvanger heeft eenen kleinen voorraad van Akers St. Bruk, Patent No. 5, Zwedsche Ploegen, alsmede allerlei soorten Ploegerederschap, welke te koop zyn aan zynen winkel Looptstraat.

A. T. SPENGLER.

Kaapstad, 4 Feb. 1857.

DE PAARLSCHER BANK.

Berigt aan Deelhebers.

DE Jaarlykse Algemeene Vergadering van Deelhebers, zal gehouden worden op het Kantoor van de Bank, op ZATURDAG den 14de Febrary aanstaande, ten einde van Directeuren te ontvange eene algemeene opgaa van de aangelegenheden der Bank, drie Directeuren te kiezen in plaats van de Wel-Edele Heeren (Ookker THOMAS VILLIERS, STEPHANUS MALIBANUS, en JAN MARINUS ESKAN, Jun., die aftraden, een van wien weder verkiesbaar is, en tot algemeene beghieid.

De Stael zal precies ten 10 ure worden aanvaard.

Op last van den Raad van Directeuren.

ISAAK J. DE VILLIERS, J. Nz., Kassier.

N.B. Ten einde Directeuren in staat te stellen een nauwkeurige Lyst der Deelhebers voor te leggen, zullen geene Aandeelen worden getransporteerd tusschen den 15 January en 15 Febrary 1857.

J. J. DE VILLIERS, J. Nz., Kassier.

Lyst van Aandehbers verkiesbaar tot Directeuren.

Alind, George Alexander

Breda, Kenne Nicholas van

Blygaut, J J C

Blerk, J C van

Beer, Zacharias J de

Bisseux, Isaac

Bernhardt, F J

Brunt, Abraham L W

Bernhardt, Jan A

Cilliers, A P Fz.

Cilliers, Charles D

Cilliers, P C

Cilliers, Jacobus Francois

Catorzia, Rocco

Eksteen, Johannes P

Enslin, A J J

Enslin, Johannes H

Enslin, H G F

Haupt, J D H

Hiebner, Daniel Senior

Hiebner, J D de la R.

Hugo, Francois Jac. Jan. Zo

Hugo, Daniel G

Hugo, Johannes Francois

Haupt, C A

Jordaan, Adriaan

Jonh, D G de

Jonh, Hendrik de

Jarvis, H C

Louw, A W Janz.

Lingen, G W A van der

Lochner, L P J

Louw, Jacobus A H W.

Louw, N H J

Legaten, W H

Minnaar, J F

Malan, Jacobus Franc. Sen.

Marquard, J R

Marquard, J R

Milliers, Johannes van M.

Malherbe, P J J Senior

Malan, Jan Jacobus

Malan, Jacobus Daniel

Minnaar, P A

Malan, D J Janz.

Malherbe, W A Fz.

Malherbe, G J

Malherbe, W D

Nieuwoudt, Isaac C

Nieuwoudt, Jan H

Pre, Jacobus P du

Pre, Jan H du

Pickard, Jan A J

Retief, Jan Senior

Ross, Charles F

Rosenzweig, A E W

Roux, Jacobus Johannes

Roux, Jan Ca.

Suur, Jan le

Schickelringh, J C

Stenhouse, Nicolaas

Srauts, Jan M.D.

Cape Town, February 13, 1857.

RELUCTANT as we are at all times to make religion and the Church a subject of Newspaper comment, we cannot help noticing certain matters that have come to our knowledge, were it only to elicit more circumstantial information, and to put the Clergy and Members of the Dutch Reformed Church on their guard against the insidious encroachments of a rival Establishment, which, though abundantly supplied with wealth of its own, has secured for itself more than its fair proportion of the grant for Public Worship, and which, being strongly patronised by Government, is in a fair way of usurping a position that of right belongs to the Dutch Reformed Church—the position of "the Church of the Colony." Though the age in which we live professes liberal views on religion, proselytism from one denomination of Christians to another is not only considered allowable but even meritorious. The jesuitical principle that proselytism, to be successful, should begin in the schools, far from being set aside as out of date, is still adhered to as the most valuable basis of operations by those, who feel a vocation to supplant any particular section of the Christian Church. If wisdom is visible in adapting means to ends, who can deny that there is profound wisdom in this expedient. Bring the mind of the adult in contact with that of the child, invest that adult with the power and authority of the schoolmaster, give that schoolmaster the prospect of a curacy and a clerical title as a reward for his zeal in promoting a more perfect christianity, secure the powerful arm of Government to support your operations, of which the real object is carefully concealed behind some ingenious pretext connected with secular advantages, and there is every reason to expect that the results will be highly satisfactory. Perhaps these hints are not fully understood. Well, we shall endeavour to be more explicit. Suppose a village with a public school, that has for its teacher a member of the Dutch Reformed Church, your object is to supplant that man and appoint in his place a member of the Anglican Church. How are you to set about it? Go among the people, make acquaintance with them. Ask them whether their children speak English; tell them it is no wonder if they do not, because they have a Dutch Schoolmaster and no Dutchman can teach English; go on observing that it is a great pity, because nothing injures a boy's prospects in life in an English Colony like an ignorance of that language, which is the only means of communication with Government, the legitimate source of all promotion. Having thus smoothed your way for further operations, ask the parents whether they would not like to have a real English teacher for their children. They will say yes. Tell them they have a right to claim one from Government, and that the Superintendent General of Education has no right to put them off with a man who does not know English, and therefore cannot give them a genteel education. You may next offer to get them one, who shall cost them nothing, if they will only put their names to a petition, which you have drawn up for them. Having obtained the requisite number of signatures, mind you do not take your request to the Divisional Council—they might smell a rat,—nor to the Superintendent General of Education—he is a Presbyterian—but proceed by the shortest cut to the Head of the Government. It is a fair and unostentatious way of providing a salary for an humble individual, who, while he serves the church in a quiet way in the schoolroom, will ripen into a future curate under the paternal care of the Head of another department.—Thus far we have spoken hypothetically, because we do not wish prematurely to name individuals, and yet think the time has come to rouse the Dutch Reformed Church from its security. If these hints fail of producing the desired effect, we shall soon come before the public with facts properly substantiated and persons unmistakably identified.

ARRIVAL OF THE "MADAGASCAR."—This vessel which left Table Bay on the 14th January, anchored before the bar at Natal on the 20th. She left Natal again on the 3d instant, and arrived in Table Bay on Tuesday last. Some extracts from the late Natal papers are given elsewhere. Amongst the passengers from Algoa Bay, are two of the sons of the Basuto chief Moshesh, who have spent some time in the Eastern Province, and have now come to Cape town, it is said, to be educated.

IT IS presumed that the Madagascar has brought some important intelligence from the frontier, as immediately after her arrival on Tuesday, a meeting of the Executive Council took place, and his Excellency the Governor determined to proceed to the frontier in the Vulcan which leaves Simon's Town to-day.

THE HON. D. VAN BREDA.—This gentleman has returned from Natal in the Madagascar, highly delighted with everything he has seen during his short visit to that colony. Mr. Crawford, who accompanied Mr. Breda, will remain there for some time, with the view of prosecuting his inquiries regarding the fitness of the country for the growth of the sugar cane. The first impressions produced upon the mind of that gentleman are also represented as very favourable.

THE SCHOONER "MINER."—The wreck and cargo of this vessel was sold on Monday last by Mr. Jones, for £5. Mr. Roy being the purchaser.

A subscription list has been set on foot for the purpose of presenting a piece of plate to Mr. Granger, for his humane and gallant conduct in saving the crew and passengers of the above ill-fated vessel.

MORE LEGIONARIES.—The last batch of the German Legion has arrived by the bark Jersey and the ship Oceaner.—The first mentioned, having on board 12 officers, 3 ladies, 10 children, 212 men, 99 women and 39 children, arrived on Saturday, and the latter, with 14 officers, 5 ladies, 4 children, 5 servants, 228 men, 128 women, and 33 children, arrived on Monday.—The total number arrived is as follows: 106 officers, 38 officers' wives, 224 men, 353 women and 178 children.

THE NEW MAGISTRATE.—Our new Magistrate, Capt. Hill, arrived on Tuesday in the Madagascar from Port Elizabeth.

THE MUNICIPALITY.—At a Meeting of Commissioners, held on Wednesday, the 11th instant, the Minutes of the Board of Wardmasters, having been read, it was moved by Commissioner Williams, seconded by Commissioner Blackenberg,—"That the Secretary be instructed, to give the required information in writing." Commissioner Sutherland, thereupon moved, as an Amendment, seconded by Commissioner Ardenne,—"That the Report of the Auditors be sent back to the Wardmasters, to go through the regular forms, and to be put in proper language." The Amendment being put, was lost, the original Motion was then put, and carried, by the casting vote of the Chairman.

SEE SUPPLEMENT.

PUBLIC SALE At Riversdale and Heidelberg.

THE Undersigned, intending to give up his COUNTRY TRADE, intends to sell by PUBLIC AUCTION, on

Monday, the 2nd March, AND FOLLOWING DAYS, The whole of his Commercial and Landed Property,

Situated at Riversdale, COMPRISING, LANDED PROPERTY,

1. Two Erven situated in Church-street, opposite the MARKET, with extensive BUILDINGS, comprising a substantial and convenient DWELLING HOUSE, with STABLING and WAGON HOUSE, and STORES for TRADE upon a LARGE SCALE.

2. An Erf, opposite the DUTCH REFORMED CHURCH, well suited for the erection of a DWELLING HOUSE or STORE.

3. Three Erven, Nos. 1, 2, 3, letter E, situated in Church-street.

4. Two Erven, formerly the Property of Captain RAIBER, and situated opposite his late Residence, and now occupied by the Resident Magistrate.

5. A Valuable Erf in Mosterd-street.

AFTER THE SALE OF THE LANDED PROPERTY, WILL BE SOLD, WITHOUT RESERVE, A LARGE GENERAL AND WELL-ASSORTED STOCK OF MERCHANDISE.

Comprising every ARTICLE required by the INHABITANTS; which will be followed by a large quantity ELEGANT, USEFUL, and SUBSTANTIAL FURNITURE.

And Finally, WAGONS, CARTS, HORSES, &c., &c., &c.

A liberal Credit will be given, and most of the Money can remain on Interest, AND AT HEIDELBERG,

On FRIDAY, the 6th March, 1857, TWO ERVEN,

situated in the most eligible part of the Village, with a HANDSOME and CAPACIOUS BUILDING, suited for a RESPECTABLE COMMERCIAL ESTABLISHMENT, now being erected.

SEVERAL ERVEN in this Village, THE MAJORITY of which possess the right of WATER for IRRIGATION.

ALSO, A LARGE AND GENERAL ASSORTMENT OF MERCHANDISE. And the Valuable Farm at POTTEBERG, called "BUFFEL'S FONTEIN."

SEVERAL VALUABLE ERVEN AT MALAGAS, one of which has a BUILDING erected thereon, fit for a STORE, and for Private Sale; and if not disposed of before SEPTEMBER, the same will be sold by Public Auction the Month of OCTOBER, of which DUE NOTICE will be given.

Riversdale, 14th January, 1857. JOSEPH BARRY, Auctioneer. J. J. TIRAN.

PUBLIC SALE AT Riversdale and Heidelberg.

THE Undersigned, intending to give up his COUNTRY TRADE, intends to sell, by PUBLIC AUCTION, on

TUESDAY, 3rd MARCH NEXT, AND FOLLOWING DAYS, IF NECESSARY, The whole of his PROPERTY, situate at RIVERSDALE, COMPRISING:

1. A HOUSE & ERF, situate at the corner of Maitland and Dixon streets, now occupied by R. S. THREUNISSON, Esquire, and containing Hall, Sitting Room, Dining Room, 4 Bed Rooms, Kitchen, Pantry, and Servants' Apartments.

2. An Erf, adjoining the above Premises, forming the corner of Church and Dixon streets, formerly occupied by Mrs. LITCHING, now in the occupation of S. FORSTER, Esq. The situation of this ERF is most central. The HOUSE contains Hall, Dining Room, 4 large Rooms, Kitchen, Pantry, and Water-closet.

3. An Erf, with Cottage thereon, forming the corner of Church and Dixon streets, formerly occupied by Mrs. LITCHING, now in the occupation of S. FORSTER, Esq. The situation of this ERF is most central. The HOUSE contains Hall, Dining Room, 4 large Rooms, Kitchen, Pantry, and Water-closet.

4. Two Erven, situate to the rear of the new Parsonage.

5. Two Erven in the Main-street, lately forming part of the Property of Dr. EVELING. These Two Erven are enclosed by a substantial Wall, and are planted with choice Fruit Trees, and are provided with a Dam, for irrigating at all Seasons.

6. Two Erven, in the Main Street, situated near the English Church.

7. One Erf, facing the Market Place, planted with that beautiful Tree, the Blue Gum, and enclosed by a substantial Stone Wall, an eligible site for the erection of a Building.

8. 2-5 Parts or Shares in the Erf called "Maatschappy." After the Sale of the Landed Property, will be sold without Reserve, An extensive, varied, and well-assorted Stock of Merchandise.

HOUSEHOLD FURNITURE, of the best description. 1 HORSE WAGON, on Springs, 2 WAGONS, SPRING CARTS, 14 GOOD RIDING and DRAUGHT HORSES, HARNESS, &c. &c. &c.

At Heidelberg, on Friday, the 6th March, Eight Erven, situated in the best part of this thriving Village. FOR PRIVATE SALE. One Erf, situated at Malagas, and one Erf at Mossel Bay.

The Conditions of Sale will be made highly favorable to Purchasers. Riversdale, 8th January, 1857. JOSEPH BARRY, Auctioneer. A. SOUBIROU.

Swedish Ploughs.

THE Undersigned hereby informs his Country Friends that he has now received a small supply of AKERS St. Bruk, Patent No. 5, Swedish Ploughs; also every description of Plough Furniture; for sale at his Shop Loop-street: A. T. SPENGLER.

Cape Town, Feb. 4, 1857.

George Town and District Races.

THE George Town and District Races will take place on THURSDAY and FRIDAY, the 5th and 6th of March, 1857.

First Day. THE CUP.—Value, £21 10s., with £20 added. Weight for age. Two mile heats. Entrance, £1 1s.

THE TRIAL STAKES.—A Sweepstakes of £1 10s. each, with £ added, for all two and three-year-olds. Weight for age. Mile heats. Entrance, £1.

THE LADIES' PURSE.—Value, £ with £ added. Weight for age. 1 1/2 mile heats. Entrance, £1.

HACK RACE.—Value, £ with £ added. Weight for age. 1 1/2 mile heats. Entrance, £1. The Winner to be sold half an hour after the Races, and any Sum realised above £15, to go to the Club.

Second Day. THE BREEDERS' PURSE, being a Subscription of £5 each, P.P., added to a Sweepstakes of £2 each, for all two-year-old Colts and Fillies, bred by the Subscribers. One mile. Entrance, 15 Shillings. Colts to carry 100 lbs. Fillies 97 lbs. Dutch Weight.

THE TURF CLUB PURSE.—Value, £15. Weight for age. 2 mile heats. Entrance, £1 1s.

THE DERBY STAKES.—Value, £ for 3 years-olds. Weight for age. 1 1/2 mile heats. Entrance £1 10s.

THE HANDICAP.—Value, £10, for all Horses that have run during the Meeting. 1 1/2 mile heats. Entrance, £1.

THE GENTLEMEN'S SWEEPSTAKES.—A sweepstakes of £2 each, with £ added. Gentlemen Riders. 1 1/2 mile heats. Horses to carry 101bs. less than Welter Weights. Entrance, 10 Shillings. The respective Races will be open to all Horses in the Colony. Four to start or no Race. Horses to be shown and entered at the Town Hall, the day before the Meeting, at 2 o'clock, P.M.

Jockeys must be properly dressed, and the Colours declared the day before the Meeting. Winner of any Purse of the value of £15 or upwards, to pay £1 towards the repairs of the Course. THE ORDINARY AND BALL WILL TAKE PLACE AS USUAL.

Table with columns: WEIGHT FOR AGE, viz. 2 years old to carry 5 stone 12 lbs., or 76 lbs. Dutch; 7 " " 10 " " 100 " " ; 9 " " 3 " " 119 " " ; 9 " " 13 " " 127 " " ; 10 " " 2 " " 131 " " ; Aged to carry 10 " " 4 " " 132 " " ; G. W. B. WEHMEYER, P. VAN DER SPUY, P. J. TRUTER, jun., W. GARCIA, R. VARKEVISSER, Hon. Sec.

Public Sale

In the Estate of the late Major H. D. WARDEN.

THE Testamentary Executors in the above Estate will cause to be publicly sold, on

TUESDAY, the 3rd March, 1857

At the Place LANGEDRIFF, situate in the Fieldcornetcy of Outeniquana, Division of George.

1. The Place LANGEDRIFF, in extent 615 morgen and 89 square rods.

2. A part or share in the place GOEDE MOED, in extent 2809 morgen.

ALSO, The MOVEABLE PROPERTY belonging to said Estate consisting of Household Furniture, such as Chairs, Table, Wardrobes, Bedsteads, Bedding, Glass, Silver and Earthen ware, Kitchen Utensils, Farming Implements, Wagons, Carts, Harness.

500 MERINO SHEEP, 20 HEAD OF HORNED CATTLE, 100 GOATS, 20 HORSES, 60 GEESSE, and a quantity of other articles too numerous to particularise.

Refreshments will be provided.

Widow H. D. WARDEN, } Executors H. WARDEN, } Test. C. F. WARDEN, } Mr. F. A. SWEMMER, Auctioneer.

George Town, Dec. 23, 1856.

950 extra Fat others, 400 do. Kapater Goats. CAREFULLY brought up by Mr. J. W. BARNES, will be sold at Mr. DE VILLIERS' D'Urban, on

Tuesday, the 24th February next. VAN DER BYL & LE SUEUR. Worcester, 21st Jan. 1857. Mr. J. G. STREYLER, Ga., Auctioneer.

1200 SHEEP, and 900 GOATS. ON TUESDAY, the 17th February, will be sold on the farm Saksenburg, of Mr. J. DE WEALE, the above number of extra fat Sh-ep and Goats, carefully brought up by the undersigned, and which are warranted good.

PAUL R. ROUX. LINDENBERG & BOSMAN, Auctioneers.

112 extra fat heavy slaughter Oxen. THE Undersigned have received instructions from Mr. P. T. J. MINNAAR, Esq., to sell by public auction on TUESDAY, the 17th instant, on the farm of Mr. DE WAAL Joostenberg, the above number of Slaughter Oxen, superior to any offered for a long while.

Paarl, Feb. 2, 1857. DE VILLIERS & HAUPT, Vendice Adms.

LEA & PERRINS CELEBRATED

PROMOUGED BY CONNOISSEURS, TO BE THE "ONLY GOOD SAUCE" AND APPLICABLE TO EVERY VARIETY OF DISH. EXTRACT of a LETTER from a MEDICAL GENTLEMAN at Madras, to his Brother at WORCESTER, May, 1851. "THE LEA & PERRINS that their SAUCE is highly esteemed in India, and in my opinion, the most palatable as well as the most wholesome Sauce that is made."

WORCESTERSHIRE SAUCE.

Wholesale and Retail Dealers for the Proprietors LEA & PERRINS, 21, Broad-street, London. Wholesale and Retail Dealers for the Proprietors LEA & PERRINS, 21, Broad-street, London.

PORTER, VAN DER BYL & Co.

HAVE received per Dorsetshire and Sir George Pollard, ADDITIONS to their STOCK of Staple and Fancy Goods,

- INCLUDING: Dutch and Navy Blankets, Brown and White Pajamas, Brown, White and Bookfold Baskets, Black and Coloured Vests, Black and White Cotton Drills, Hoyle's Plate and Coloured Prints, Cotton Blankets, Rugs, and Counterpane, Double Width and Twilled Flannel, Lambs' Wool, Worsted and Serge Frocks, Fancy Tweeds and Doeskins, Russel and Bedford Cord, California Drab and other Molestin, Do. Corduroy, Furniture Checks and Derries, Ready-made Clothing, in great variety, Velvet, Silk, and Cloth Mantles, Toilet, and rich embroidered Table Covers, Blouses, Laces, and Silk Trimmings, Black Silk Fringe and Genoa Velvet, Habit Shirts and Chemisettes, Glacé Silk and Coloured Gros de Naples, Plain Black and White Satin, Barges, and Striped Silk Dresses, Assortment of Infants' Clothing, Women's and Children's Stays, Gals' Placids and Paramattas, Orleans, Alpaccas and Coburgs, Men's Blucher Boots and Children's Shoes, Ladies' Boots and Shoes, Fortmattans and Carpet Bags, American Leather and Oil Cloth, Brook's and Weeley's Reel Cotton Window and Rough Brown Holland Velvet Pile and Soft Felt Hats.

ALSO IN STORE,

- Mixed Paint and Red Lead, Belmont Sperm and Composite Candles, Alum and Glue, in bags, Pearl Barley and Starch, Sheet Zinc and Whiting, Mauritius Sugar, Rio Coffee and Caper Tea, Wool Bags and Saddles.

Further supplies daily expected per "Gazelle" and "Ran."

EQUITABLE

Fire Assurance & Trust Company.

2, ADDERLEY-STREET, CAPE TOWN;

CAPITAL £ 25,000 ESTABLISHED 1st OCTOBER, 1844.

BOARD OF DIRECTORS: A. S. Robertson, Esq., Chairman.

- SHERMAN, Esq. S. SOLOMON, Esq. E. LANDSBERG, Esq. W. L. FLORE, Esq. T. H. ANDREWS, Esq. J. H. WICHT, Esq. I. C. JARVIS, Esq. W. H. RUSSELL, Esq.

Auditors: H. SOLOMON and M. C. GIB, Esqs. Secretary: W. Y. ELDRIDGE, Esq.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS.

- Allwal (North) Messrs. Mosenthal, Bergman & Co. Burchard Messrs. Mosenthal Brothers & Co. Beaufort C. Pritchard, Esq. Calcutta B. Solomon, Esq. Colaba L. Weymar, Esq. Colaba D. Arnold, Jr., Esq. Craighall T. C. Sealain, Esq. Graham's Town E. H. W. Esq. G. Hoffmeyer Messrs. Meitjies & Dixon. George M. O'Connell, Esq. Hope Town Messrs. Mosenthal & Lillend. M. Uysberg Messrs. Mosenthal & Co. Middelburg O. C. Meyer, Esq. Middelburg C. W. H. Esq. Port Elizabeth E. L. Kiff, Esq. Paarl D. A. de Villiers, Esq. Richmond M. M. Tait, Esq. Swellendam Messrs. Barry & Nephews. Simon's Town T. Hall, Esq. Stellenbosch J. Anler, Esq. Somerset (East) John Henning, Esq. Somerset (West) H. B. Esq. Talgho J. P. Wiggins, Esq. Uitenhage G. Brehm, Esq. Worcester J. D. Hugo, Esq.

Fire Department.

For the Assurance of Moveable and Immovable Property from Loss or Damage by Fire, RATES OF PREMIUM PER £100:

Table with columns: In which no hazardous Goods are contained, In which hazardous Goods are contained, In which hazardous Trades are carried on. Rates of premium per £100.

Special Insurances at Rates commensurate with the nature of the Risk. No charge for Policies.

Trust Department.

This Branch embraces the Administration and Management of such Estates and other Property, as the Company shall be duly appointed to administer and manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents, either under and by virtue of a Decree of any competent Court, or by the Master of the Supreme Court of this Colony, or by the last Will and Testament, or other valid writing, act, or deed, of any Person or Persons, or by virtue of any Marriage Settlement, Power of Attorney, or otherwise.

Office, No. 12, Adderley-street, on the Premises of the COLONIAL BANK. Office Hours, from 9 to 4 o'clock daily. W. Y. ELDRIDGE, Secretary.

BIRTH, on the 2nd February, 1857, at Klipfontein, Mrs J. N. DE VILLIERS, of a son.

ARRIVED IN TABLE BAY. 11. Dominick Daly, brig, 227 tons, G. Saxon, from London Dec. 3, to this port. Cargo sundries.

11. Ambassador, bark, 298 tons, J. Moore, from London Nov. 30, to this port. Cargo sundries. Brigs a mail 11. Carolina, Swedish bark, 900 tons, J. Kuhlman, from Gottenburg Nov. 20, to this port. Cargo timber.

PER "DORSETSHIRE."
Myburgh & Co.

HAVE received by the above Vessel, additions to their extensive Stock of
Staple and Fancy Goods,
ALSO,
Belmont Sperm Candles, Starch,
Indigo Blue, Pearl Barley, Red and White Lead
Green, Red, Blue, and Mixed Paints
Wool and Grain Bags, Saddles, &c., &c.
Further Supplies daily expected per *Gazelle*, *Ran*, and
other Vessels; and by the *Parish* (Hull), from Mauritius,
A lot of Bright Yellow Sugars,
St. George's-street.

Ironmongery.

L. H. TWENTYMAN AND CO.
Are now landing ex "Dorsetshire,"

MAIL & COLLINGS' PATENT AXLES
JOINERS' CRAMPS
Nails of various sorts
Gun Flints
BRASS WIRE
Glass Paper
Spring, Rat, and Fox Traps
CUTLERY
SPADES, POSTERS
C. I. Pumps and Piping
Smiths' Vices and Anvils
Forge Backs
Sledge and Hand Hammers
Bellovs
Iron and Brass Wire Sieves,
&c., &c., &c.

L. H. TWENTYMAN AND CO.,
ARE LANDING EX "DORSETSHIRE,"

Ordnance Blankets.

Advertisement.

AKERS SWEDISH PLOUGHS.

(PATENT NO. 5.)

IN consequence of parties having imported an imitation
Plough of the above named description, - We the Under-
signed hereby give notice to our Town and Country Friends,
that we are the only importers of the Genuine Swedish
Plough, Patent No. 5, from Axman, St. Erik, (Manufac-
tury) Stockholm, and that those now being imported by
others are not only an imitation of the original design of
the Swedish Plough, but bear an unauthorized *fac simile*
of the Patentee in Sweden.
J. LETTERSTEDT & Co.
Cape Town, January 25, 1857.

THE undersigned are now landing a Fresh Batch of the
above named Ploughs, direct from the Manufactory,
which they offer to the trade at reduced prices, together
with Plough Furniture of every description.
J. LETTERSTEDT & Co.
Prince Street, Jan. 25, 1857.

PER "IRELAND."

RECEIVED per Steamer "Ireland," and other late Ar-
rivals, additions to his large Stock of most Fashion-
able New-style London-made Jewellery, in articles of
every description for Ladies and Gentlemen. A large
assortment of SILVER ARTICLES, and BEST SILVER-
MOUNTED PLATEDWARE, Gold and Steel Spectacles,
single and double Shell, Steel, and Gold Eye Glasses.
Ladies and Gentlemen's GOLD AND SILVER
WATCHES.
These Watches have been made to order on the most
Improved Principle, and are sold under Warranty.
FREDK. WALDEK.
St. George's-street,
Next to South African Bank.

THE PAARL BANK.

Notice to Shareholders.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of SHARE-
HOLDERS will be held at the office of the Bank
on SATURDAY, the 14th February next, for the
purpose of receiving from the Directors a General Statement
of the affairs of the Bank, electing three Directors in the
room of Messrs. OCKERT TONIA, DE VILLIERS, and
FRANZUS MALHEBERG and JAN MARTIN ENGLISH, Jr., who
retire, one of whom is eligible for re-election, and for
general business.
The Chair will be taken at 10 o'clock precisely.
By order of the Directors,
ISAAC J. DE VILLIERS, J. N.S., Cashier.

(For names of Shareholders eligible as Directors, see Dutch.)
N.B. In order to enable the Directors to submit a cor-
rect list of Shareholders, no Shares will be transferred be-
tween the 15th January and 15th February 1857.
J. DE VILLIERS, Cashier.

WORCESTER COMMERCIAL BANK.
200 Reserved Shares.

SEVERAL Applications having been made to the Direc-
tors of the above Bank for the issuing of the Reserved
Shares. Notice is hereby given that Tenders will be re-
ceived by them until the 31st March next, for the whole
of those Shares at not less than £9 per Share.
By order of the Directors,
J. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.
Worcester, 7th Feb. 1857.

Bible Almanacs.
FOR 1857.

ARE now to be had by the Members of the S. A. Bible
Union, at its Depot No. 133 Long-street.
L. MARQUARD, Sec.
Cape Town, Feb. 7, 1857.

Strayed.

ON the 29th January last, from the "Klipbank,"
Zwartland, near Beve River, a dark brown ste Male,
and 2 ditto Mules. One of the latter had an alum leather
halter on. Any one returning them, will receive a reward
of Three Pounds Sterling.
DIRK KOTZE.

To Ox Wagon Drivers.
REQUIRED, several competent Ox Wagon Drivers, to
proceed to Walwich Bay immediately. Apply per-
sonally at the Office of the Walwich Bay Mining Company,
2, Church-street.

SALE OF VALUABLE
Landed Property,
AT GREEN POINT.

In the Insolvent Estate of EDWIN SMITH.
WILL BE SOLD ON THE SPOT,
On Thursday, the 19th February.

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,
A pleasantly situated HOUSE and PREMISES, at
present in the occupation of the Hon'ble H. RIVINS,
Esq., situated between the Properties of J. King, Esq.,
and Captain Murison, comprising a Drawing Room and
Dining Room, Four Bedrooms, Pantry, Kitchen, Servants'
Rooms, Patent Water Closet, Coach House, Stable, and
Forge Loft, Also
A Cottage adjoining,
containing two Rooms.
Water is laid on the Premises.
Liberal Bonus will be given, and Refreshments
provided.
J. G. STEYTLER, Sole Trustee.
J. G. STEYTLER, G.A. Auctioneer.

Board of Executors.
PUBLIC SALE
OF VERY VALUABLE
Landed Property,
IN CAPE TOWN.

In the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES KUYB.
THE Undersigned, Trustee in the above Insolvent Estate,
will cause to be publicly sold, on
Monday, the 23rd inst.
At 11 o'clock precisely,
WITH LIBERAL BONUS,
The IMMOVABLE PROPERTY belonging to the
Estate, consisting of that very large, commodious, and
substantially-built HOUSE, situated at the corner of Long
and Shortmarket-streets, now in the occupation of Mr.
ABRAHAM MARAIS, with the adjoining STORES in Long-
street.
The HOUSE is well known, and well adapted for a
LODGING HOUSE, it being now used as such, having a
great many upper and lower ROOMS, large HALL, KIT-
CHEN, PANTRY, STABLE for HORSES, &c., &c.,
and the Stores are always well let.
The central Situation, and the many other advantages
connected therewith, render it a very desirable Property.
The Conditions of Sale, and further particulars may be
ascertained at the Office of the Undersigned, Keerom-street,
or at the Board of Executors, Adderley-street.
V. SCHONNBERG, Sole Trustee.
Cape Town, 5th Feb. 1857.
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

General Estate & Orphan Chamber.

SALE OF A
Valuable Farm,
NEAR SIMON'S TOWN.
In the Insolvent Estate of J. G. DE VILLIERS, J. P. son.
WILL BE SOLD, ON THE SPOT, ON
Tuesday, 17th Feb.,
WITH LIBERAL BONUS,
A VALUABLE FARM "ZILVERMYN," in extent
of about 410 morgen, situated in the Fieldconrney of
NOORDHOEK, District of Simon's Town. This Farm is
well known as an excellent Grazing and Agricultural Farm,
is abundantly supplied with Water and wood, and has a
large Garden, planted with a great variety of the best Fruit
Trees. There is also a good DWELLING HOUSE and
several Outbuildings; and a great quantity of the best Bark
used by Tanners is annually sold from this Farm. It is dis-
tant from Simon's Town about 6 miles, and about 16 miles
from Cape Town.
Sale to commence at 12 o'clock.
JOHN SHEPHERD, Joint
J. G. STEYTLER, Jr., Trustees.
Mr. J. G. STEYTLER, G.A. Auctioneer.

General Estate & Orphan Chamber.

PUBLIC SALE
OF THOSE WELL-KNOWN AND
Valuable Premises
IN GRAVE-STREET.
WITH THE
STEAM-MILL, BAKERY, & C.,
Belonging to the Insolvent Estate of JOHN CAIRNCROSS.
WILL BE SOLD, ON
FRIDAY, the 13th March next,
WITH LIBERAL BONUS,
1st. Those SUBSTANTIAL DOUBLE STORES in
Grave-street, with 10 horse-power STEAM-MILL, of 2 pr.
Stones, DRESSING MACHINES, SACK TACKLE, and
Machinery complete, and to which is attached the BISCUIT-
MAKING MACHINERY, all in excellent order.
2nd. The DWELLING HOUSE adjoining the Stores,
containing 8 Rooms; and a large BAKERY complete, with
5 Ovens, &c., &c.
There is an excellent WELL on the Premises, and
WATER and GAS laid on.
Sale to commence at 11 o'clock.
J. SHEPHERD, Joint
R. LE SUEUR, Trustees.

Public Sale

THE Undersigned have been instructed by Mr. LOUIS
JOHANNES FOURIE, PHILIPS SON, to sell on
Thursday, 26th February next,
on the place the *Lemrick*, situated in the Division of George
in the Fieldconrney of Congo, publicly to the highest
bidder.
1. Certain three fourth part of the above Farm *Lemrick*,
measuring in its whole extent 1391 morgen, with the Build-
ings and Plantations thereon.
2. Certain one-fourth part, of the Perpetual Quitrent
Farm *Engelshoof*, measuring in its whole extent 2885
morgen. Both these Farms are situated in the fertile region
of Congo, and are so well known as to require no further
description.
Further, Cellular Implements, such as Leaguers, Tubs,
Casks, 800 feet Yellow Wood Planks, Beams, the necessary
Hinges, Locks &c., for a new Dwelling; 1 Bullock Wagon,
nearly new, a Cart, Household Furniture and what will
further be offered for Sale.
OSTERLOH & REITZ, Vendue Adm.
Vendue Office, Swellendam,
13, Jan. 1857.

PUBLIC SALE OF VALUABLE
Landed Property,
At Hottentots Holland,
IN THE DISTRICT OF STELLENBOSCH.

THE Undersigned will cause to be publicly sold,
on
Thursday, the 12th Feb. next,
Certain NINE ERVEN, situated in the most central
part of the flourishing Town of Somerset West, and close
to the Dutch Reformed Church, with the Houses and other
Buildings erected thereon, measuring together 1 morgen
and 25 square rods.
On account of the preferable situation of these Erven, the
Buildings have always been well let, the rent amounting to
£150 per annum, and which are also well adapted for the
carrying on of any description of business or trade.
This Sale certainly offers a great inducement to parties,
wishing to invest Capital, and also to others desirous of
becoming proprietors of valuable Landed Property, as the
terms of payment will be made very favourable to the
purchasers.
Further Particulars can be ascertained on application to the
undersigned, or at the Office of Mr. J. WOOD, Stellen-
bosch.
WM. TERRINGTON.
Somerset West, 10th Jan. 1857.
Mr. J. WOOD, Auctioneer.

Public Sale of
STUKVATS TUBS, &c., &c.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on his
late Dwelling place "Rust and Vrede," situated at Mod-
dergat, on
Monday, 16th February next,
all his Furniture, consisting of excellent Stukvats, Vats, Lea-
guers, Pipes, half Aums, pressing and receiving Tubs,
waste Tubs, Cocks, Buckets, Funnels, an excellent 6 half
Aum Brandy Still complete, Casks, &c.
Also, Household Furniture,
Consisting of Bedsteads, Stretchers, Chairs, Wardrobes,
Chests, Canisters, Forms, a Stove, new Curtains, with
Poles, &c., complete; also 2 Wheat Sieves 24 muid Bags,
a quantity of Thatching Straw and Reed, Lined Kiln Utensils,
two Mill Stones for a Horse Mill, and other articles
too numerous to particularize.
C. W. LIEBETRAU.
Moddergat, Jan. 29, 1857.
Mr. J. WOOD, Auctioneer.

Public Sale.

THE Undersigned having disposed of her Place at Kulls
River by Private Sale, will cause to be sold by Public
Auction, on
TUESDAY, the 17th INSTANT,
AT 10 O'CLOCK PRECISELY,
The whole of the *Mooeables* consisting in:
Mahegany Sofa and Chairs, with Horse-hair seatings
other Tables and Chairs, Pianoforte, Wardrobe, Chests
Bedsteads, Bedding Stretchers,
FURTHER,
A large quantity of Glass and Earthenware, Kitch-
Utensils,
1 Bullock Wagon,
1 Cart on springs,
1 Scotch Cart,
1 American Plough,
1 superior Milk Cow and Heifer,
1 double-barrelled Gun with case complete,
1 single ditto and many other articles too numerous to
specify.
Refreshments will be provided.
Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

Public Sale of Valuable
MOVEABLE EFFECTS, CATTLE,
Horses, Sheep, Grain, &c.

In the Estate of the late ALIDA LOUW and surviving hus-
band J. P. JORDAAN, Senior, of Achter Heerivier,
District Worcester.
THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Ex-
ecutor of the above Estate, will cause to be publicly
sold, on
THURSDAY and FRIDAY,
The 19th and 20th February, 1857.
(AND IF NECESSARY ON THE FOLLOWING DAY.)
All the MOVEABLE EFFECTS belonging to said Estate,
consisting of:
Household Furniture.
Dining, Toilet, Tea, and other Tables, Washingstands, 24
dozen horsehair Chairs, a horsehair Sofa, ordinary Chairs,
Wardrobes, Chests, Sideboard, Couches, a silver mounted
Cabinet, Mirrors, 6 Bedsteads, 8 feather Beds, Glass and
Earthenware of sorts, an 8-day Clock, 2 dozen silver Spoons,
3 do. do. Table, do. do. Soup Ladle, and a variety of Kit-
chen Utensils.
Likewise, 15 Shares in the Worcester Commercial Bank.
Farming Implements.
5 Ploughs, Harrows, Yokes, Riems, Straps, Chaff
Machine, 2 teams of Harness, and further draught Gear
complete.
Cellar Utensils.
2 Stukvats, of 5 leaguers each, 5 Vats, 5 Leaguers do., Press-
ing and Receiving Tubs, Leaguers, half Leaguers, Aums,
and half Aums, Funnels, Cocks, &c.
6 leaguers of old Wine
2 Brandy Stills, &c., &c.
Further.
4 new Wagons, 2 of which are shod, 2 second hand ditto,
and a large quantity of Wagon Wood, well seasoned, a
spring Cart, and an open ditto. Likewise, a complete
Wagonmaker's Shop, with every variety of Tools, Benches,
&c., Smith's Shop complete, and Dairy Utensils
complete.
Grain.
250 muids of Wheat
150 do. Barley
100 do. Oats
50 do. Rye
Live Stock.
100 brood Mares
15 Colts, the progeny of the thoroughbred Horses
SADLER, DREADNOUGHT and LARRY McHALE.
The thoroughbred Horse LARRY McHALE.
300 head of breeding Cattle, all thoroughbred and good
milking Cattle.
7 thoroughbred Bulls
70 well trained draught and young Oxen, fit for
slaughter
3 Juny Asses
30 Pigs
100 Geese, and
240 Sheep and Goats.
Further a large quantity of cut Timber, consisting of
Fir, Poplar and Oak, and many other articles too numerous
to particularize.
J. P. JORDAAN, Test. Executor,
Vendue Office, Worcester,
Jan. 21, 1857.
LAGUARDINUS, BECK & MEIRING, Vendue Adms.
N. B. Refreshments in abundance.

IMPORTANT SALE.
Shipping Intelligence.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.
11. Florida, American ship, 689 tons, G. Nickerson, from
Sawtoe Dec. 10, to Havannah with 336 Chinese Emigrants,
4 adults died during the passage, and 3 jumped overboard
and were drowned. Put in for water.
11. Reina de los Angeles, Spanish ship, 504 tons, M.
Tuton, from Manila Nov. 6, to Cadix. Cargo sundries.
30 1st and 2d class passengers. Phillips & King, Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.
Feb. 8. Alice Smith, schooner, to East London.
8. Doggerbank, Dutch ship, to Havannah.
10. Vrouw Johanna, Dutch bark, to Havannah.
10. St. Vincent, brig, to Mauritius.
Phillips & King, Agents.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.
11. Florida, American ship, 689 tons, G. Nickerson, from
Sawtoe Dec. 10, to Havannah with 336 Chinese Emigrants,
4 adults died during the passage, and 3 jumped overboard
and were drowned. Put in for water.
11. Reina de los Angeles, Spanish ship, 504 tons, M.
Tuton, from Manila Nov. 6, to Cadix. Cargo sundries.
30 1st and 2d class passengers. Phillips & King, Agents.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.
11. Florida, American ship, 689 tons, G. Nickerson, from
Sawtoe Dec. 10, to Havannah with 336 Chinese Emigrants,
4 adults died during the passage, and 3 jumped overboard
and were drowned. Put in for water.
11. Reina de los Angeles, Spanish ship, 504 tons, M.
Tuton, from Manila Nov. 6, to Cadix. Cargo sundries.
30 1st and 2d class passengers. Phillips & King, Agents.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.
11. Florida, American ship, 689 tons, G. Nickerson, from
Sawtoe Dec. 10, to Havannah with 336 Chinese Emigrants,
4 adults died during the passage, and 3 jumped overboard
and were drowned. Put in for water.
11. Reina de los Angeles, Spanish ship, 504 tons, M.
Tuton, from Manila Nov. 6, to Cadix. Cargo sundries.
30 1st and 2d class passengers. Phillips & King, Agents.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.
11. Florida, American ship, 689 tons, G. Nickerson, from
Sawtoe Dec. 10, to Havannah with 336 Chinese Emigrants,
4 adults died during the passage, and 3 jumped overboard
and were drowned. Put in for water.
11. Reina de los Angeles, Spanish ship, 504 tons, M.
Tuton, from Manila Nov. 6, to Cadix. Cargo sundries.
30 1st and 2d class passengers. Phillips & King, Agents.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.
11. Florida, American ship, 689 tons, G. Nickerson, from
Sawtoe Dec. 10, to Havannah with 336 Chinese Emigrants,
4 adults died during the passage, and 3 jumped overboard
and were drowned. Put in for water.
11. Reina de los Angeles, Spanish ship, 504 tons, M.
Tuton, from Manila Nov. 6, to Cadix. Cargo sundries.
30 1st and 2d class passengers. Phillips & King, Agents.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.
11. Florida, American ship, 689 tons, G. Nickerson, from
Sawtoe Dec. 10, to Havannah with 336 Chinese Emigrants,
4 adults died during the passage, and 3 jumped overboard
and were drowned. Put in for water.
11. Reina de los Angeles, Spanish ship, 504 tons, M.
Tuton, from Manila Nov. 6, to Cadix. Cargo sundries.
30 1st and 2d class passengers. Phillips & King, Agents.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.
11. Florida, American ship, 689 tons, G. Nickerson, from
Sawtoe Dec. 10, to Havannah with 336 Chinese Emigrants,
4 adults died during the passage, and 3 jumped overboard
and were drowned. Put in for water.
11. Reina de los Angeles, Spanish ship, 504 tons, M.
Tuton, from Manila Nov. 6, to Cadix. Cargo sundries.
30 1st and 2d class passengers. Phillips & King, Agents.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Feb. 8. Tyfoon, Swedish bark, 494 tons, G. Steinmitz,
from Hamburg Nov. 25, to this port. Carro sundries.
Passenger, Mrs. Steinmitz. W. Berg, Agent.
9. Foam, schooner, 88 tons, P. Watts, from East Lon-
don Feb. 2, to this port. Cargo sundries. Passenger, Miss
Searight & Co., Agents.
9. Evening Star, bark, 811 tons, J. Dunn, from Bombay
Dec. 23, to London. Cargo sundries. Passengers, Capt.
and Mrs. Seymour and 4 children, Capt. Gibson. Put in
for water. Phillips & King, Agents.
9. Covenantor, ship, 1274 tons, J. Murray, from Fort-
mouth Nov. 19, to this port. Passengers, Major Kistler, 14
officers, 5 ladies and 3 children, 228 men, 128 women 35
children, B.G.L., 4 servants. Searight & Co., Agents.
10. Midtagascar, screw steamer, 398 tons, G. Rennie,
from Port Natal Feb. 5, Algoa Bay Feb. 7, to this port.
Cargo sundries. Passengers, Major and Mrs. Devereux,
Rev. and Mrs. Birt, Misses (2) Heugh, and Birt, Messrs.
Breda, Hamilton, Daulton, Hanbury, Joseph, Houssea,
Muter, Cloete, Van Renssen, and Halleck, Capt. Hill, 12
in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.
12. Satellite, American bark, 486 tons, J. Anna, from
Marseilles Dec. 4, to Akaba, in ballast. Put in for water.<

